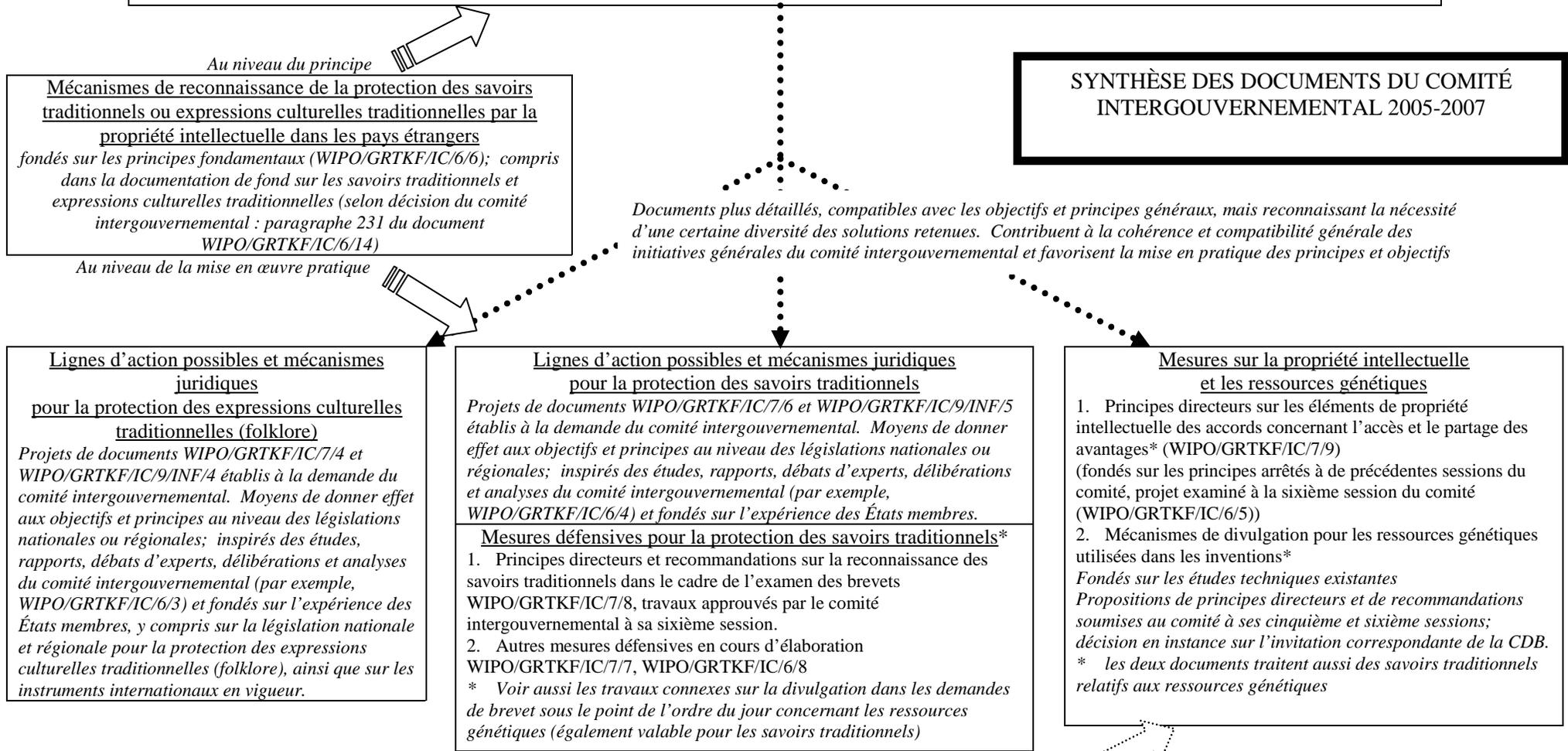


<p align="center"><u>Objectifs de politique générale et principes fondamentaux sur la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du (folklore)</u></p> <p align="center"><i>Projets de documents WIPO/GRTKF/IC/7/3 et WIPO/GRTKF/IC/8/4 Établis à la demande du comité intergouvernemental et examinés de manière détaillée depuis leur élaboration</i></p>	<p align="center"><u>Objectifs de politique générale et principes fondamentaux sur la protection des savoirs traditionnels</u></p> <p align="center"><i>Projets de documents WIPO/GRTKF/IC/7/5 et WIPO/GRTKF/IC/8/5 Établis à la demande du comité intergouvernemental et examinés de manière détaillée depuis leur élaboration</i></p>
<p><i>Inspirés des principes existants, des positions régionales et nationales, des déclarations du comité intergouvernemental, des documents WIPO/GRTKF/IC/6/3 et WIPO/GRTKF/IC/6/4, complètent les structures proposées telles que le document WIPO/GRTKF/IC/6/12 (proposition du groupe des pays africains). Deux séries distinctes de principes et d'objectifs, mais, tenant compte du caractère global des préoccupations et intérêts des communautés examinés en étroite coordination. Respectent le cadre juridique et politique international applicable à la politique culturelle, aux droits de l'homme, à l'environnement et à d'autres questions, notamment les structures d'administration des ressources génétiques (en particulier la CDB et le traité international de la FAO).</i></p>	

SYNTHÈSE DES DOCUMENTS DU COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL 2005-2007



Au niveau du principe

Mécanismes de reconnaissance de la protection des savoirs traditionnels ou expressions culturelles traditionnelles par la propriété intellectuelle dans les pays étrangers
fondés sur les principes fondamentaux (WIPO/GRTKF/IC/6/6); compris dans la documentation de fond sur les savoirs traditionnels et expressions culturelles traditionnelles (selon décision du comité intergouvernemental : paragraphe 231 du document WIPO/GRTKF/IC/6/14)

Au niveau de la mise en œuvre pratique

Lignes d'action possibles et mécanismes juridiques pour la protection des expressions culturelles traditionnelles (folklore)
Projets de documents WIPO/GRTKF/IC/7/4 et WIPO/GRTKF/IC/9/INF/4 établis à la demande du comité intergouvernemental. Moyens de donner effet aux objectifs et principes au niveau des législations nationales ou régionales; inspirés des études, rapports, débats d'experts, délibérations et analyses du comité intergouvernemental (par exemple, WIPO/GRTKF/IC/6/3) et fondés sur l'expérience des États membres, y compris sur la législation nationale et régionale pour la protection des expressions culturelles traditionnelles (folklore), ainsi que sur les instruments internationaux en vigueur.

Lignes d'action possibles et mécanismes juridiques pour la protection des savoirs traditionnels
Projets de documents WIPO/GRTKF/IC/7/6 et WIPO/GRTKF/IC/9/INF/5 établis à la demande du comité intergouvernemental. Moyens de donner effet aux objectifs et principes au niveau des législations nationales ou régionales; inspirés des études, rapports, débats d'experts, délibérations et analyses du comité intergouvernemental (par exemple, WIPO/GRTKF/IC/6/4) et fondés sur l'expérience des États membres.

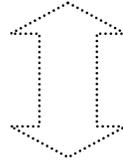
Mesures défensives pour la protection des savoirs traditionnels*

1. Principes directeurs et recommandations sur la reconnaissance des savoirs traditionnels dans le cadre de l'examen des brevets WIPO/GRTKF/IC/7/8, travaux approuvés par le comité intergouvernemental à sa sixième session.
2. Autres mesures défensives en cours d'élaboration WIPO/GRTKF/IC/7/7, WIPO/GRTKF/IC/6/8

** Voir aussi les travaux connexes sur la divulgation dans les demandes de brevet sous le point de l'ordre du jour concernant les ressources génétiques (également valable pour les savoirs traditionnels)*

Mesures sur la propriété intellectuelle et les ressources génétiques

1. Principes directeurs sur les éléments de propriété intellectuelle des accords concernant l'accès et le partage des avantages* (WIPO/GRTKF/IC/7/9) (fondés sur les principes arrêtés à de précédentes sessions du comité, projet examiné à la sixième session du comité (WIPO/GRTKF/IC/6/5))
2. Mécanismes de divulgation pour les ressources génétiques utilisées dans les inventions*
Fondés sur les études techniques existantes Propositions de principes directeurs et de recommandations soumises au comité à ses cinquième et sixième sessions; décision en instance sur l'invitation correspondante de la CDB.
** les deux documents traitent aussi des savoirs traditionnels relatifs aux ressources génétiques*



Les documents du comité intergouvernemental sont complétés par ces documents d'information, qui recensent et répertorient les données d'expérience détaillées et la gamme complète des solutions pratiques. Cela permet de disposer d'une base empirique pour les travaux du comité portant sur les documents fondamentaux. Inversement, les activités permanentes du comité servent d'orientation pour la poursuite des travaux sur les documents supplémentaires axés sur le renforcement des capacités, améliorant ainsi leur cohérence, leur exhaustivité et leur pertinence.

Ressources supplémentaires axées sur la sensibilisation et le renforcement des capacités

Documents d'information inspirés d'initiatives plus générales du comité

Ces documents existent déjà ou sont en cours d'élaboration : ressources en matière d'information et de renforcement des capacités à l'appui de la planification au niveau des communautés et de la prise de décision et au service des conseillers juridiques et politiques des communautés autochtones et locales, d'autres parties prenantes, des décideurs et des législateurs. Ressources concrètes pour l'action à entreprendre au niveau des communautés, pour l'évaluation et l'examen détaillé des solutions retenues au niveau gouvernemental, et pour appuyer l'élaboration ou la mise en œuvre de mécanismes de protection nationaux et régionaux. Fondés en grande partie sur les données d'expérience recensées par le comité aux niveaux communautaire, national et régional, ainsi que sur les procédures internationales pertinentes. Compatibles avec les objectifs globaux et solutions générales retenus par le comité, mais élaborés uniquement en tant que sources d'information technique sans préjuger des choix politiques ni les déterminer.

Expressions culturelles traditionnelles (folklore)

Les documents publiés ou en cours d'élaboration comprennent notamment les suivants :

- Guide pratique de la protection des expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore
- Brochure d'information sur les expressions culturelles traditionnelles ou expressions du folklore
- Document de référence sur les expressions culturelles traditionnelles (folklore)
- Cours d'enseignement à distance
- Processus d'étude sur le droit coutumier
- Textes et analyse comparative des législations nationales et des lois types sur la protection des expressions culturelles traditionnelles (folklore)
- Études de cas (par exemple par Janke et Kutty)
- Base de données des législations et documents législatifs
- Projet relatif au patrimoine créatif aux fins du projet de principes directeurs de propriété intellectuelle et de ressources pour la numérisation et la diffusion des expressions culturelles traditionnelles

Savoirs traditionnels

Les documents publiés ou en cours d'élaboration comprennent notamment les suivants :

- Manuel sur la préservation des intérêts inhérents aux savoirs traditionnels au cours de leur fixation
- Brochure d'information sur les savoirs traditionnels
- Document de référence sur les savoirs traditionnels
- Cours d'enseignement à distance
- Processus d'étude sur le droit coutumier
- Textes et analyse comparative des législations nationales et des lois types sur la protection des savoirs traditionnels
- Base de données des législations et documents législatifs
- Principes directeurs d'examen des brevets portant sur des savoirs traditionnels
- Inventaire des publications en rapport avec les savoirs traditionnels pouvant servir de référence aux fins de l'état de la technique

Ressources génétiques

Les documents publiés ou en cours d'élaboration comprennent notamment les suivants :

- Études de cas OMPI-PNUE sur le partage des avantages
- Étude technique de l'OMPI sur les mécanismes de divulgation dans les demandes de brevet demandée par la CDB
- Base de données de clauses contractuelles portant sur des questions de propriété intellectuelle inhérentes aux arrangements concernant l'accès et le partage des avantages
- Principes directeurs élaborés à l'aide de la base de données et des principes arrêtés par le comité à sa deuxième session
- Base de données des législations et documents législatifs

[L'appendice II suit]